Vol. 36 No. 10,500 Thursday November 13 1941 TAIRIKU NIPPO 昭和十六年十一月十三日（木曜日）第一万五百号

大陸日報
TAIRIKU NIPPO
(THE CONTINENTAL DAILY NEWS)
PUBLISHED BY,
TAIRIKU NIPPO SHA Ltd
418 & 418 CORDOVA ST. E.
VANCOUVER, B. C.
本紙定價 壹ヶ月七拾五錢 六ヶ月 四弗五拾錢 壹ヶ年 九 弗
發行所 大陸日報社
社長 山崎家
晩香坡市東カデバ
街二一三—二一五
電話マーレー五六五二

國民鐵石の一丸こめて臨時議會愈よ明後日！

兩院も無質問・國難突破へ

東京十三日 ―日本未曾有の重大時局に直面して開會される臨時議會は内外の觀聽を集めている、政府はこの議會召集を請う以來國家總動員の急速整備に邁進、特に從來のような古い議會對策は樹てないながらもすでに議會に應ずる準備を整へた、即ち東條首相は政府、陸海軍、議會、國民の組織化による國難突破を期し明後廿頭の施政方針演說において支那事變を完遂、大東亜共榮圏を確立して新らしい世界平和の實現に寄與せんとする日本不動の決意を全國民に闡明することになつてをり、今議會を契機として日本國國防體制は更に一層強化されるわけで、この國家的緊急に鑑られた今次臨時議會は名目は、目下現役當時の議會に優る熱烈的大會議を持つものである、從つて貴衆兩院とも今次議會の重大使命を認識し從來の自由主義的議會方法を一掃し政府提出議案に對しては一般の質問を差控へ全面的に政府を支持し諸議案の協賛に任ずることになつた

日支和平案携行か

來栖大使

『日本提案は穩健』とロンドン電

來栖大使

ロンドン十三日 ―ユウス・クロニクル紙上海電が確實なる筋より伝 情報として傳へるところによると、目下ソシントンへ向つて飛行中の來栖三郎大使は日支和平案を携行してをり、華府到着の時、右和平案を米國に提示し米國より重慶政府へ之を勧奨するよう要請するものとみられてゐるといふ、なほ來栖大使はこの外に日本の極東における地位を承認して極東に恒久平和を再建設せんとする日本提案をも携行してゐるといはれ、右案は穩健なものでもし重慶政府において承認するなら米國政府もなほ考慮を拂ふものとみられてゐる

支那援助を再強化

米・對日嫌がらせ

藉に支米通商の統制權賦與

ワシントン十三日 ―來栖三郎大使の當地到着はいよ〳〵明後日頃に迫り、同大使の到着によつて太平洋の平和が破局か決定されるか問題であるが、米國政府は蔣介石の要請によつて更にその對支經濟援助を強化することを決定した、すなはち米財務省では在米支那資金凍結令を改正し、支那への送金を自由に行ひ得るようにしまつ蔣介石に米支通商の全統制權を賦與した、かくて對支援助を中止せんとする日本の對米要求は文字通り拒絶されたわけで、日米の離間は更に擴大されつゝあり來栖大使の華府到着を待たで米國がかゝる措置に出たことは日米の破局必至を思はせるものがある

日本軍進攻せば蘭印を焦土化

蘭印空軍司令強がる

ニューヨーク十三日 ―蘭印陸軍雜誌「フライング・ヌンド・ボ」編集主任司令官ピー・エム・ジャン・オーエン少將は新聞の航空戦士で蘭印本軍が蘭印を攻撃

中立法の修正案

米下院で猛烈な反對

ワシントン十三日 ―去る七日上院を通過して下院に再回附された中立法修正案は十二日より下院本會議の討議に附されたが、さきに下院を通過した商船武裝禁止條項撤廢案の上に更に上院で追加された米商船の交戰水域立入禁止條項撤廢案に對しては果然頑強なる反對が起り、政府側にとり樂觀を許さぬ形勢となつた、十二日の討議開始にあたり政府側を最も面くらはしたのは民主黨の伝統的地盤たる南部諸州選出議員の中から交戰水域立入禁止條項撤廢、公然反對を表明するものが續出したことである、これは政府側にとつて痛手とされてゐる、もし民主黨議員が共和黨議員と合流して反對の投票をすれば政府側が商船武裝以上に重視してゐる交戰水域立入禁止條項撤廢案もあるひは否決されるかも知れぬ形勢となつてきた、これら議員の交戰水域立入禁止撤廢に對する反對理由は商船武裝は米國船の自衛手段とし肯定出來るが、これに反し交戰水域立入禁止條項撤廢は中立法の根本精神を忘却したもので、この結果米國が

英米すでに宣戰布告なき對日戰へ

ニューヨーク十三日 ―十二日夜エス・ビー・シー放送局が傍受した日本放送は「英米は今や宣戰布告なき對日戰狀態にある」と次の如く述べた、「英米兩國は今や對日共同封鎖網を完成した、その後に來るべきは兩國の對日軍事行動あるのみである、この結論からすれば英米はすでに宣戰布告なき對日戰に入つてるのだ」

太平洋に戰爭なし

ダフ・クーパー語る

メルボーン十三日 ―英國の極東探題ダフ・クーパーは昨十二日當地において「太平洋戰爭は起らないであらう」と大要次の如く語つた

チャーチル首相は太平洋は暗雲に閉ざされてゐると吾々に警告を發するとともに英國大戰艦數隻が慘禍の中心と目される方面に向つて進航してゐる

英ソ兩國からの注文を完全に展行するまで待たなければならないのは甚だ遺憾である、しかし蘭印へ軍用機を賣ることは米國のためにも大いに役立つのである

新嘉坡を米國に提供

日米戰の場合

ワシントン十三日 ―マレー政略情報局長ビクター・バーセル氏は目下ワシントンにあるが、けふ十三日記者團に對し日米開戰の場合は英國はシンガポール軍事基地の無制限使用を米國に提供する筈であると語つた

日本軍の泰進擊

數週間内と觀測

バンコック十三日 ―タイ國高官連は日本軍がビルマ公路遮斷作戰の一部としてこゝ數週間以内にタイ國へ軍事行動を起すものと一般に觀測してゐる、こゝ數週間は一年中タイ國で一番乾燥期であり、軍事作戰には好適だからである、勿論タイ國としては日本軍に對し抵抗を試みるであらうが、その場合外國の援助なくしては到底日本軍に反抗することは出來ないと信じられてゐる

否決は即ち日米戰

ル大統領大いに憂慮

ワシントン十三日 ―米商船の交戰水域立入禁止條項撤廢案は下院から猛烈な反對あり、事態の重大性に驚いたルーズベルト大統領は昨十二日急遽白堊館に政府首腦會議を開催後策につき慎重考究する所あつた、ル大統領としては萬一米商船の交戰水域立入禁止撤廢案が失敗せんか、米國の對日外交に非常な不利をまねき日米會談にも多大の支障を來たし、日本への睨みがきかなくなる點から日本の攻勢に會ひ即刻日米戰となる懸れありとしてこれを憂慮してゐる樣である

否決なしに戰爭にまき込まれる危險を增大するものであり これは政府が徐々に米國を參戰に導かんとする狡猾な手だといふ點にある

芬の拒絶にハル憤激

ワシントン十三日 ―米國の對フインランド警告に對しフインランド政府では昨十二日之を拒絶する旨の公表を行つたが、右に對しハル國務長官は憤激の體で昨十二日夜次の如く語つた

フインランド政府はソ聯から和平提案をうけとつてゐないと否定してゐるが、之は米國政府から確かに送つてゐる、今や問題はフインランド國がドイツの對聞となつたかどうかである

リトビノフ消息絶つ

ロンドン十三日 ―ソ聯駐米大使リトビノフは華府赴任を前に英國を訪問することになり此のほどクイビシエフを出發空路ロンドンに向つたが、その後消息を斷ち安否のほど氣遣はれてたゞしけふ十三日英國ユー・ピー通信社では大使搭乘の飛行機は安全なる旨報じてゐる、なほ同機には駐ソ米大使スティンハルト、英國情報省カイロ駐在局長モングトン卿が同乘してゐる

米・ソ聯へ更に十億ドル貸與か

ワシントン十三日 ―米國政府はさきに武器貸與法により十億ドルの對ソ援助を供與したが、近くさらに十億ドルの對ソ援助をあたへるものと豫想されてる

對日神經戰へ

英首相や米海相の反日演說はいづれも日本への神經戰で日本がこの神經戰に負ければ十二ケ月以内に軍事的に敗北すると米記者が重慶から長電を打つてゐる

陰陽五行說の話

昨日の本紙四面には「愈よ暦が生れ變る」と題して、來年から巷間に出版されてゐるカレンダーや暦から西暦、十干十二支、五行、六曜の文字が抹殺せられる事を報じてあつたが、十干といふのは即ち甲乙、丙丁、庚辛、壬、癸のことであり、十二支は子、丑、寅、卯、辰、巳、午、未、申、酉、戌、亥のことである即ち干は幹で木のみきであり支は木の枝である、これを歳時人事の變化運用に當て、十干は天にして陽、十二支は地にして陰であると說いてあるが、併し二千餘年の間天地自然の根本原理として、信じられて來たゞけに、假令暦の上で抹殺してしまつても、人間の習慣から追ひ拂つてしまふ事は容易なことではあるまい。

（論由生）

で、五行相生と稱して木は火を生み、火は土を生み、土は金を生み、金は水を生み、水は木を生むといひ、また五行相剋と稱して木は土に勝ち、土は水に勝ち、水は火に勝ち、火は金に勝ち、金は木に勝つと云つて、天地寓物人事の動靜皆なこの理に支配せられるものとしてあつた、この相生相剋による男女の相性といふことがこの國に於てすら結婚に影響を及ぼしてゐたが、新城新藏博士などはずつと以前から陰陽五行說が迷信の根源をなし、人生に繫害を及ぼすものとしてその矛盾を指摘してゐたのであつた。

△

同博士の說によると、この五行說は支那に於て春秋末期、即ち今から二千四百四十年位の昔に五行循環論が萌し初めやがて戰國時代の中頃、即ち二千三百餘年昔に、天に動く星が五つあることを知るに至つて、天地間の一切の現象を五行の循環によつて說明せんとする五行說となつたものであるとなして居る。そこで偶天に五星ありと認めたものが主なる理由であつたとすれば、天王星、海王星の發見以後西洋の占星術が改めたと同樣七行說にせねばならぬ、更に約一千の遊星があることを知つた今日は、千行說にせねばならぬと、同博士は說いてゐるが、併し二千餘年の間天地自然の根本原理として、信じられて來たゞけに、假令暦の上で抹殺してしまつても、人間の習慣から追ひ拂つてしまふ事は容易なことではあるまい。

（論由生）

天津米陸戰隊

引揚準備中？

天津十三日 ―秦皇島のアメリカ・マリン（五十九名）では突然兵舍の修築を中止したり隊員の外泊を禁止するなど引揚げ近きを思はせるものがある

紙張り請負業 小林次郎

美枝院 花柳流 電話バシフク一五一八 住宅ハイ五五三一アル

ビーシー州公認美容師 池田照子 電話ハイランド五五六五

サンビュテーサロン（バウエルグランド前）

電話ペンフイック七三四一 繁夫 住宅ハイランド三二ヒ

SUN LIFE OF CANADA
中野保險
事務所
Rooms 3-4
366 Powell St.
Vancouver, B.C.
Marine 7656

DOMINION LIFE ASSURANCE CO.
ドミニオン生命保險會社
晩市マリンビル一八三一
住宅ハイ三三三四エル
大内雄

紙類一切
印刷用及び小包用
其外ブッシュペーパー
カフエーナプキン
喫茶及ディクトリア
諸種製材
御入用の節は日本人販賣人山崎半次に御相談下さい
會社の電話番號
二七四〇—二七四一
新西院
モハーク製材所
MOHAWK LUMBER CO.
New Westminster B.C.
SMITH, DAVIDSON & WRIGHT, LIMITED
ユニオンビヒトリン
エンド ライト
會社

日加貯蓄
◇貯蓄預金
◇公債賣買
◇當座預金
日加合同貯蓄會社
晩香坡市バウエル街三九八
電話バンクーバー五六二〇
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. Drawer 130 398 Powell Street
Vancouver, B. C.

Monarch Life Assurance Co.
非常の場合家族を救援、壮年時に事業の援助子弟の教育完成、老後の安楽
當社を御利用下さい
モナーク生命保險會社
支社 晩香坡市ロードヤスビルディング内八〇一—九
日本人部代理 後藤金平
電話 事務所 マリーン九五四七 住宅ハイ六〇〇一エル

THE ROYAL BANK OF CANADA
East End Branch
Vancouver, B. C.
▲預金 總ての銀行取引に關しては當ローヤル銀行とお決め下さる樣御願ひいたします 當行では皆樣に充分御滿足をお與へする事が出來ると確信してをります
▽總資產 九億弗
▽資金及積立金 五千五百萬弗
ローヤル銀行 メーン街及びスティング街

The Yokohama Specie Bank
822 3rd Ave., Seattle
Phone Elli. 3575 P.O. Box 1917
◎資本金 億 圓
◎積立金 億四千三百四十万圓
横濱正金銀行
シアトル支店

The Sumitomo Bank of Seattle
802 3rd Ave., Seattle, Wash.
シアトル住友銀行

◎營業目錄◎
自動車 火災 海上 病傷 盜難
損害 ガラス 信用 運送 其ノ他
各種保險取扱
田中保險代理社

脂粉追放

竹田敏彦作
宮永岳太郎画

（223）

二つの審判（四）

同時に——

「まあ……」

その中からも二人の娘が、昌子を見て、びつくりして立ち止つた。山邊貞時代の同級河野光子と、小澤美彌子だつた。

「藤堂さんぢやないの」

美彌子がいうしさうに寄つてくると、光子もにやノ〳〵近寄つてきたが

「まあ、あんたも、香川さんの公判？」

昌子は唖然にいつか光子から聞いた、香川の噂を思ひ出し

「あら、今日ですの」

「あれから木内さんも、マスターも呼ばれたのよ」

「だつて、香川さんに木内さんみんな洋行でマスターは寝込んしたけれど、木内さんは、たりでしまふ、中心になる人なんかどうやられちやつたの。ほら、ないんですもの」

「ねえ一緒に傍聴しませうよ」

今二人行つたでせう、われさうなの」

美彌子が、レビューにでも誘ふやうにすゝめた。昌子は困つて

さう言つてゐるうちにも、光子は、落着かない樣子で

「それちや私、入つて聽くわよ……」

二人を殘して、廊下の向ふへ急いで行つた。美彌子は見送り

と

「あんなことを言つて、香川さんが氣にかゝるのよ」

と笑つたが

「あんたも、またこんなところへよく一人でいらしつたわね。あの方、どなた？」

昌子の傍を離れて、其木と話をしてゐる大林翁の方を見たが

「わら、其木さんも一緒ね」

ぼんと昌子の肩をたゝいた。

そして

「まあ、何アに、用件は？」

大仰に眼を瞪つた。

「別ー何でもないのよ」

昌子は、父のことなど、知られたくなかつたので、曖昧に口籠つたが

「判つたわ、結婚のお屆け？」

「あら、そんなら役場ぢやないの」

「ちや、何よ」

「近所の方の裁判があるの」

「ちや其木さんも、この頃御近所に……」

「ねゝ、あの……」

昌子は、憂鬱に迷つたが

「香川さんの公判は、どこですの」

話題を外らした。と、美彌子は

「その、もう一つ、向ふの三號法廷よ。其木さんも一緒に聽さにいらつしやいよ。あんたがたつて、いゝ氣味ぢやないの」

「ちや、すぐ後から行くわ」

「ぼんどよ……」

美彌子は、もう一度其木の方を見て

「羨ましいわよ……」

笑ひながら法廷の方へ走り去つた。

「どんな連中に、見つかりましたね」

其木が、後から近づいてきた。

「香川さんと木内さんの公判ですつて。ちやうど隣の法廷で」

「へゝ、そいつはどんな暗合ですね……僕は面倒だから、氣がつかない風をしてゐましたが、しきりに何か訊かれてゐましたね。お父さんのことは、誰も知らないんでせう」

「ですから困りましたの……」

「こんな處で、不思議に思つてゐたでせう」

「ねゝ……結婚屆けか、なんて」

昌子が赧くなつて笑ふと

「それは傑作でしたね。はつはは」

其木も噴き出した。

◇郷土だより◇

△灰にも禁足令——埼玉縣では農村の加里肥料配給の不足を補ふため灰を集めて金肥に代用しようと知事の名で灰を無駄にしたり縣外移出を禁止した、違反者は拘留または科料とはこはい（浦和）

△カンブクの話——樺太の現業林務官に「しかつめらしい官服を着なくとも持合せの私服で結構」と譯の判つたお達しが小河長官からでた、一着百五十圓以上も出さねば作れなかつた官服の新調に惱んだ林務官たち「話せるぞ」（豊原）

△道掃除に餘德——群馬縣太田署管内の七ツの國民學校では道路愛護、資源愛護の精神を養ふためこのほど一齊に道路の危險物掃除をやつたが、この副産物として拾ひ集めた古釘が一日で三萬二千九百六十七本に上つた（太田）

△見事な遮光幕——これはすばらしい紙製「遮光幕」——遠州福田町織布業寺田重松（四十）さんはスフ糸と紙捻糸を交織して防空用遮光幕を考案した、絶對漏光がなくスフより強いといふのが特徴（磐田）

きつと一番よく好かれるタバコです
初めて吸いておすひになる方はそれはビックリするでせう、
オールド・バージニア・フアインカットは特に細く刻んであるので巻き易く、また味も格別です
どうぞ本直ぐ一袋お求め下さい

バケヂ　十仙
同　十五仙
半斤入罐　八十仙

ブレッドは
シルバーカップと
結婚御祝用のケーキは
「おいしい」と好評のある弊店で！
バラード・ベーカリー
晩市バウエル街二〇五　電話マリン九五一七

美味しい
「仙臺赤味噌」一斤　十五仙
◆小芋罐詰　十八仙
◆白　瀧　二罐　卅五仙
◆當國天プラ　卅五仙
◆葉唐辛子罐詰　十五仙
何でも揃ふ　前川商店
バウエル街三六九
電話バンフイック九五五七

◆米は……米屋へ　△カナダ一番無砂糖白米
安い（モーニングセール）を御利用下さい
▲特撰マルトク印白米（切地の二重袋入）
おいしいお米
大特價　百斤入
白サト　十斤　七五
タマゴ（グレードA）大　一打
バタ（ファーストグレード）　一斤　四〇
ピーナツバタ　二斤　二五
電話パイランド〇八八九
現金でお安く　米屋商店
647-9 E. Hastings St. Vancouver, B.C.
閉店後不在の時は電話パイ三三四六アール

日本郵船 C.P.R.
アメリカンライン
日本行船切符
C. P. Express
Money Order
販賣代理店
橫濱正金銀行預金
現金無手數料取扱
和洋食料雜貨
新西院市
西口商店
電話 住宅九〇九X　電話 電話六〇一八八番

晩香坡市バウエル街二五三
カマボコ製造
BC魚店
電話パシ四八三〇

皮膚病專門
イボ、痣、フキ出物に特効
公認電氣治療師　長野才松
東ヘステングス街一九三
ドーンビル内二一五—六
電話マリン〇八一八
夜間パシフイック六八八四
夜間出張治療に應じます

晩香坡市ゴーア街三二九
加奈陀日本人會
電話パシフイック六〇四四
Canadian Japanese Ass'n
329 Gore Ave., Vancouver

和洋雜貨食料品
東洋商業會社
P.O. Box 46, Port Essington, B.C.
主任　大橋松次郎

晩市バウエル街三六八
秋山金物店
電話マリン一八五三
大工一式
道具

◆ミル薪
一コード　エーチング　三弗
一コード　スラブ　四弗
一コード　インサイドファー　五弗
電話ハイランド三七九六
サームス・ウードヤード
佐久本盛矩

職工病氣のため職場を一時たけ休業いたします
晩市メーン街二〇八
ビーシー金物店
電話パシフイック〇二七

BE READY FOR
AUTUMN DRIVING
45-MINUTE BATTERY
BOOSTER
ASSURES LONG BATTERY LIFE
AND SAVES TIME
Avoid Embarrassing Traffic Stalls
ASAHI GARAGE
CORDOVA & GORE
PACIFIC 4950
VANCOUVER, B. C.

自動車修繕
グッドリッチタイヤー
附屬品一切
大勉强で御用命に應じます
ボンデアウク、ビューイック、ジ・エム・シートラックの特約販賣店
晩市アレキサンダー街ゴア街角
日本オート
電話パシフイック七六三七

寢る前服んで
古便が明朝は快通する
むさし「ヨーソ」
便秘が續くと腸内に便毒といふ猛毒素を發生して、胃腸壁を傷れ惱らし、血液をドス黑く濁して、腦を害し、高血壓を誘發し、顏色は鉛色に何日もジメ〳〵暗い病人となつて短命に終る事になります
こんな方は一刻も早くヨーソを
○常に胃腸病に惱む人
○便秘が續き魚々する人
○下痢するくせに便の出切らぬ人
○胸つかへ腹鳴り舌コケの人
○食後胃が痞み氣分惡しき人
晩市バウエル街三三一
特約店　新見商會
電話マリン（六二）九九五二

高等　南京料理
日本人諸君の御來店を歡迎
晩市バウエル街二五二
新北京
電話パシフイック九六一〇

◈和洋雜貨食料品
晩香坡市バウエル街三三七
蛭崎商店
電話マリン（六二）五九五二

AMANO BROS.
MANUFACTURERS OF
Shoyu Bean-Sauce, Miso & Seisu
晩市ダンダス街二二四一—二二三五　二二三二
電話パイ五五二六
味噌　醤油　清酢　天野兄弟商會
醸造元

◇シングル スペシャル
▲ローヤル（廿四吋）、▲パーフエクション（十八吋）
▲五エツキス（十六吋）
其他如何なるグレードにても製造いたして居ります
品質は特に吟味し値段も精々勉强いたします
ビーシー州ポートヘネーブランク・タウンライン・ロード角
ファンリッヂ製材會社
電話（ヤード一七九一、ミル一三五二、自宅六八八）
晩市ダンレビー街三〇四
アームストロング鞄屋
電話パイランド〇一四一

奉仕的割引
△鞄屋は創立以來過去廿八年間の日本人諸氏の御愛顧に酬ゆるため
新割引値段
を提供することに致しました、何卒御引立の程御願申上ます
料金は五十弗、七十五弗、九十五弗以上

通學の學生諸君に
是非
小型タイプライターを！
最新型四十二弗五十仙より
容易な月賦にも應じます
代理　レミングトン會社店
大陸日報社營業部
電話マリーン五六五一

明朗南佛印に聽く現地報告

赤黄が新流行色

兵隊さんの『襟章』が ご婦人たちに魅力！

【東京通信】南佛印の姿はわくまで明るい、日本軍が平和進駐した日からもうやがて三ケ月、ひるがへる日章旗一時い不安も消えていまや盛りのツリーの花咲く安南人の顔が喜びにかがやく、別荘にて仏領のひとみに代るフランス人、華僑たち、人気は和もしいわが將兵にわつる、そして泰佛印國境劃定委員會の第一回會議がいよ〳〵サイゴンに開かれ泰をおはふ黒雲を東の風に吹き拂ふ二十一日、この日を記念するやうに昭和十四年十月から久しく中絶してゐた日本佛印の國際電話も二年ぶりに東亜の歓喜を反響につないだ、讀賣本社は此朝十一時サイゴン支局をよび柴田特派員とナトランの現地（サイゴン北西三百五十キロの海岸）から繋つたばかりの吉原特派員に明るい佛印のホットニュースをきいた、これは皇軍進駐以來の野にかく現地初報告である

× ×

（問）日時今のサイゴン情勢を…

（答）共同防衛の神は厳として底してゐた、御には日本の兵隊さんとフランス兵が仲よく並んで歩いてゐる、けふ泰佛印國境劃定委員會が市役所で開かれたが、矢野委員長の挨拶も、正文一切も日本語で「東亜の盟主日本」の印象を深くしたよ

（問）それに反して佛印をどめたのは英米重慶側だ、重慶側事館は閉鎖したし、ソ聯領事館もびたり表示をとおしてしまつた、また華僑もすつかり目ざめて、日本と手を携らなければ商取引もできないことを知りいよ〳〵海外行をエンジンに傾へてゐるのだ、

見慣つた形だ、抗日の本據みたいだつた中南總商會も新事態に對處して近く改組される

▽……

この頃では連夜で朝夕猛烈なスコールがやつてくるんだがけふは珍らしく日本晴れ、日の丸銀蝶がいまもコバルトの空を截つて快翔してゐる、フランス人も安南人もみんな空をみあげて手を振つてゐるよ、街にはこれまで少かつた自動車やトラックが氾濫してゐる、といふのは海軍旗や日の丸旗をたてた國旗自動車がわが南進の力強い響きをエンジンに傾へてゐるのだ、

▽……

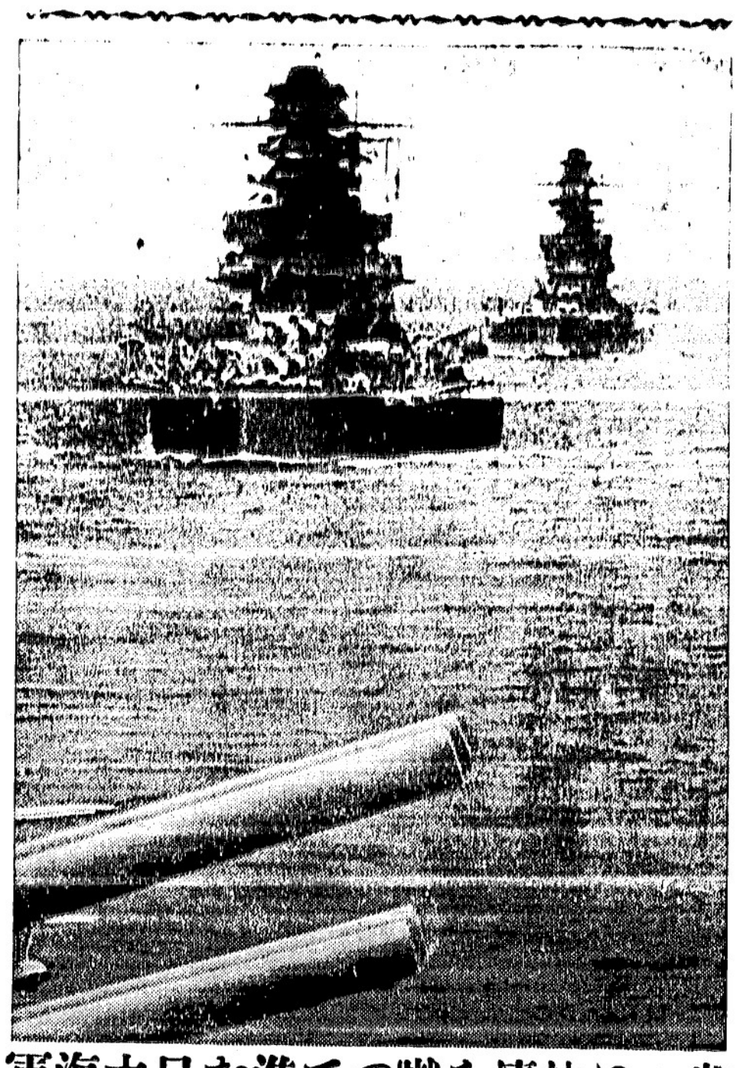
日本語熟も盛んでかたことでも「おはよう」「ありがたう」がいへないと幅がきかない、それよりも面白いのは さすが小パリといはれるサイゴンだけに皇軍進駐を反映してフランス婦人に新流行が起つたことだ、いま流行のブローチは赤と黄の二色を配合したものでこれは日本の兵隊の襟章の色だ、この赤黄の配色はどきつい南洋の土地でも立派な調和をみせしかも非常に感銘を與へたらしく市民のすべてが一緒になつてわが軍艦旗に敬禮をさゝげる

▽……

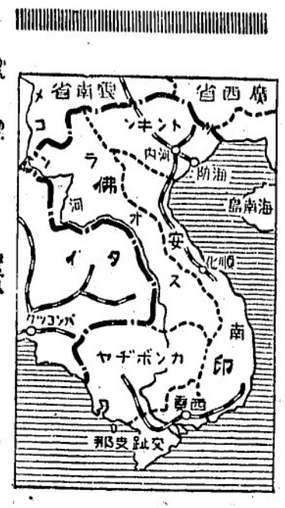
サイゴン埠頭にはわが艦艇がくろがねの威容をうかべてゐる、華麗な朝夕の軍艦旗の掲揚、降下に馴染たるラッパの吹奏とともにわが海の將兵のさゝげる敬禮、フランス軍艦も敬礼碇泊してゐるがこんな厳粛な風景はなく安南人やフランス人にも深い感銘を與へたらしく市民のすべてが一緒になつてわが軍艦旗に敬禮をさゝげる

半裸のフランス婦人

（写真はサンジャック岬海岸で海水浴後のフランス婦人たち）…皇軍が平和上陸したサイゴン東方のこの地はサイゴンからの海水浴客でいつも賑はふ、半裸の女たちはかくの如く自轉車でドライブしてくるのである



軍海本日む進てつ蹴を濤波と々堂



にりゝしい感じを與へるのでよほどフランス婦人の氣に入つたらしい

サイゴンはいま日中廿七八度一年中で一番涼しい時節で鳳凰樹の赤い花に交つて純白のラリーの花が真盛り、その木蔭に涼む人々の顔は平和なよろこびに溢れてゐる、あゝどうやら日がかげつて午後からスコールらしい、雨だいへば愉快な話がある吉原特派員と代りますよ

▽……

（吉原）＝ぼくはきのふナトランから歸つてきたばかり、ナトランはわが艦隊が進駐したカムラン灣の北方四十キロはどの漁地でまた白い砂とみどりの椰子の木のある美しい海水浴場だ七月廿八日朝皇軍が上陸した、すると不思議なことに五月以來一滴の雨も降らなかつたこのナトランに忽ちスコールが見舞つて枯れた草も木も一ぺんに生色をとり戻した、次の日も次の日もスコールに洞の果てた井戸に水が満ち〳〵て安南人たちは日本軍の恵みとそのよろこび方つたらなかつた

皇軍兵舎のすぐ近くに孤兒院がある、フランス兵と安南娘との間に生れた混血兒たちの孤兒院であるが淋しい子供たちはすつかり日本の兵隊さんと仲良くなつた、海辺の椰子の木蔭で日本兵が吹くハモニカに聞きはれる子供たち、いつしか愛國行進曲をおぼえて「見上東海の……」とはゝえましい合唱が毎日歌はれてゐる

▽……

またこんな話があるんだ、ナトランに皇軍が進駐する直前のある日安南のボウダイ王がこの海水浴場を訪れた、駐屯してゐたフランスの飛行隊にはやうや獨佛戦でドイツ機五機を撃墜した空の勇士がゐたのでさつそく安南王に妙技をみせることになつたんだがこの勇士が運悪くしまつた、この記憶がまだ生々しいうちにわが荒鷲のすばらしい高等飛行がみられるやうになつて安南人たちはびつくり、空はかり仰いで暮してゐる、あゝまた青空にひろがりはじめた積乱雲を破つて日の丸の銀翼が現はれた、ナトランの空に歓聲をあげる安南人が眼に浮ぶよ

日本に出來た 集成切符は 家庭必需品の配給ツケテ

【東京通信】砂糖、小麦粉、マッチ、食用油等家庭用必需品の配給切符は九月一日から集成切符が實施されてゐるが新切符は九月から來年二月までの半年分で砂糖小麦粉は毎月配給されるから六枚、マッチは二ケ月に一回となつたから三枚、食用油は第二回分七八、九月分と、第三回の十、十一、十二月分の二枚、このほか今後指定配給となる日用品に使ふ臨時切符八枚が設りこまれてゐる、使用上の注意としてはこの購入票を毎月一日隣組長を經て町會長に提出、家族數の記入捺印を受けること、購入前に勝手に切離した券は無効となる等である

（寫真は集成切符の一部）

第三期名人位決定戦

先手番

△花田　長太郎（八段）
▲土居　市太郎（八段）

持時間各十三時間
消費時間累計
花田……六時間廿三分
土居……四時間卅一分

（五）

（圖は△六六角まで）

九	八	七	六	五	四	三	二	一
香				王		銀	桂	香
	歩				金	歩		
		歩			歩		歩	
			歩	角		歩		
				歩	歩			
			歩					
		歩						
	歩							
歩								
香	桂	飛	歩		歩	金	銀	歩
				王		金	歩	桂

▲持時間累計　▲土居　市太郎（八段）
▲六五歩（2）　△同　銀（5）
▲七四銀（2）　△同　銀（5）
▲同　金　△三六桂

▲三五角（1）　△五四歩（2）
▲五六桂（2）　△四四桂（2）

激烈な決戦

八段　土居市太郎

決戦の機は刻々と迫つた。級手は指してゐられない場合だ。私はよほど七六桂と打たうかと思つたが同銀、同歩、七五桂、五三金、五四歩で自陣が危険に瀕するおそれがある。攻撃を繼續するには武器が必要なるを見越し六五歩以下銀交換の弾硬策に出た。

◇

花田八段の六五同銀は當然。こゝ五七角では、六四桂と打たれ敵角に活躍されてやゝ潰滅の形だ。花田八段は今まで自重氣味の攻防に努めてゐたが、銀換へとなつては後巡をゆるさない狀態に立至つた。そこで機先を制し攻撃に轉ずる目的で三六桂と放つて自角の活動をはかつた私の三五角はやむを得なかつた二三角と退却しては、二四歩、同歩、同桂で危険である。

◇

忙しい局面となつた。私は敵の五四歩に五六桂打と決戦を迫つた。三三桂と防いでゐるやうでは敵には四四桂或は四四銀打または二四歩打などの攻め筋があつて手遅れとなると考へたからだ。

かうなれば斬るか斬られるか最後の土壇場に押し迫つた。花田八段は五七金と逃げてゐては六五金で見込みなく、また七八金右では、六八歩、七九王、五八歩成で悪いので、われまた決戦によつて雌雄を決せんと四四桂とはね出した。

◇

果然局面は殺氣だつて物凄い形相を示してきたが、私は形勢は悪くないと見てゐた。たゞ、花田八段の終盤の寄せの鋭さは定評があるだけに、これを警戒せねばならぬと思つた。

▽三五角（1）　△五四歩（2）
▽五六桂（2）　△四四桂（2）

本日指し終り△四四桂まで

九	八	七	六	五	四	三	二	一
香						王	銀	桂
	歩					金	歩	
		歩			歩		歩	
			歩		角	歩		
				歩	歩			
			歩					
		歩						
	歩							
香								
				王		金	銀	桂

▽二六歩　△同　銀（3）

化膿症に短期奏効
純正化學療法
革命的新藥發見
殺菌剤
アルバチル錠（廿錠入 一、二〇　百錠入 三、五〇）
止痛・消炎・殺菌
主効　扁桃腺炎、中耳炎、蓄膿症、丹毒、微熱膿瘍、慢性感冒、肺炎、ニキビ、面疔、腫瘍、婦人病、急慢性リウマチ病
ズルホンアミド基を最も高率に含有してゐる優秀藥品で、而も忌むべき副作用がなく、國産間藥品中の代表的製劑であります

ノルモザン
急性、慢性胃腸病の治療劑
新研究の被覆吸著療法
胃腸粘膜を強化し胃腸の自活力を活潑にす
こんな症狀に特に好適
▽胃酸過多症で酸つぱい液が出る人
▽胃部に灼熱感がある人
▽胃が重苦しく食後か空腹時に胃が痛む人
▽胃弱、胃下垂、胃擴張とも殆んど同樣で胃が張つたり、水音がしたり、食慾がなく、あつても實際に食べられない人
▽腸内異狀酸醗で下痢、しぶり腹、雷鳴又は便秘の人
▽その他酒、煙草、甘味性、辛味性、脂肪性の飲食物が好きで、胃腸粘膜を刺戟される恐れある人
八〇

フィルム　現像　焼付　引伸
晩市パウエル街三三一
新見商會
電話　マリーン九九五二

在米日本公館の資金凍結を愈よ解除

一定額公金引出許可

東京—日本政府は独て米國政府に在米公館（大使館、領事館等）の凍資一部解除に關して交渉中であつたが此の程取極め成り、愈十日より在米國公館の凍資を解除し、今後許可なくして一定額の公金引出しを許す事に決定したと報せられ、右は日米關係の前途が悲觀視されてゐる折柄近來にない明朗ニュースとされてゐる

雲天に陽の光り

近來の明朗ニュース

桑港—去る七月二十五日米國が在米日本資金を凍結して以來在米日本公館の公金は凍結されたまゝ今日に及び、官費一切の支出は絶對不可能の狀態に置かれ、在米大使館初め日本領事館は多大の不便を感じてゐたがこれでは在米日本公館のみならず在日米國公館もお互に不便だといふわけで國間に交渉を進めた結果、原則的解決の日米國相互に公館に對する凍資の一部解除を行ふことに話が纏まつてゐたのであるが、その後日米關係惡化、政府等の餘波を受けて今日まで實施を見ずにゐたところ十日ワシントン方面よりの情報によれば在米公館の凍資一部解除は愈實施される事になつたのみ解除し、今後許可なくして裏した

ワシントンに於ても在米日本公館の凍資解除實施の手續きが執られる事になつたと附加獲

日本一子福者

また子寶誕生

仙臺—日本一の子福者佐藤長吉氏（仙臺支所長）に去る十日午後十時十分子寶誕生、母体ともに健全な子寶誕生、母体ともに健全な子寶誕生、母体ともに健全な

愈よ緊迫感を與へる
太平洋の重大危機！
日本、英米ともに着々準備

東京十三日——米國から明確の宣國時時會に政府は新非常緊急令法案を提出すべく本日その準備が成つた、右は明かに日米開戦決裂によつて生ずべき重大事態に備へる爲めであると明白とされる（以上は本日ユービー電の報ずる所であつて新非常時令法が如何なる内容を持つものであるかの點は全然不明で情報もない）

◇……此の來栖さんはマニラに着いたときの話に、比島記者が閣下は日米會談に野村大使を輔佐する爲めの渡米だと云ふ事だが氷を向ければ透かさず「勿論さ、喧嘩をする爲め行くのぢやない」と鮮かにうけ流したと云ふので此の一行が日本新聞の見出しとなつたものだ

◇……クルス大使はハリウッド映畫俳優アドルフ・マンジョウに似た日本一の好男子！と評だ、そして英語は堪能、米人氣質を熟知し調整役には蓋し適任者とホメて居る

◇……世界の興味は今や、幾百萬の人命を賭す世界最大の戰鬪、獨ソ戰から一轉して、目下太平洋上を急ぐ一個人、來栖大使の頭上に集中されるに至つた

◇……此の來栖さんはマニラに着いたときの話に、比島記者が閣下は日米會談に野村大使を輔佐する爲めの渡米だと云ふ事だが氷を向ければ透かさず「勿論さ、喧嘩をする爲め行くのぢやない」と鮮かにうけ流したと云ふので此の一行が日本新聞の見出しとなつたものだ

◇……クルス大使はハリウッド映畫俳優アドルフ・マンジョウに似た日本一の好男子！と評だ、そして英語は堪能、米人氣質を熟知し調整役には蓋し適任者とホメて居る

◇……此の來栖さんはマニラに着いたときの話に、比島記者が閣下は日米會談に野村大使を輔佐する爲めの渡米だと云ふ事だが氷を向ければ透かさず「勿論さ、喧嘩をする爲め行くのぢやない」と鮮かにうけ流したと云ふので此の一行が日本新聞の見出しとなつたものだ

◇……クルス大使はハリウッド映畫俳優アドルフ・マンジョウに似た日本一の好男子！と評だ、そして英語は堪能、米人氣質を熟知し調整役には蓋し適任者とホメて居る

日本の艦隊百四十隻
海南島に集結と傳ふ

重慶十三日（ユービー）——重慶側支那軍情報部長の談によると海南島附近に日本の大艦隊及び大運送船團の集結せる事實を支那軍情報部員が發見した、右は日本軍の大軍事行動の前提とみられ情報部への報告によれば集結の日本軍艦は百三十隻乃至百四十隻に及ぶとある

（支那側の情報が事實なりや否やは保證の限りでない、若し事實とすれば日本の新作戰は いづこか、例支那か、ビルマか、タイか、南洋か、支那側もこれに就ては何ら報ずる所なし、英米側は別方面の通りシンガポール、香港、ビルマの防衛に更に増援部隊を送り、巡洋艦、駆逐艦、飛行機は既に東洋に集中されつゝあるが、日本は海軍を進めて居ることは現下の狀況から何の不思議もない

英國の戰艦も東洋へ
支那へはアメリカ飛行隊

（到るべく軍港ではその收容能力を秘して居る

（二）英國極東艦隊はプレー、香港、ビルマの防衛に更に増援部隊を送り、巡洋艦、駆逐艦、飛行機は既に東洋に集中されつゝあるが、日本は海軍を進めて居ることは現下の狀況から何の不思議もない

（三）英軍及び空軍はシンガポールを中心に盛んに配備された

（四）武器、軍需品は毎日船舶毎に運ばれて居る

シンガポール十三日——シンガポール及び附近英領（其他の後援）しく軍隊が増強されている、本日の情報によると

一、英國艦隊を含む可成り大の英艦隊がシンガポール軍港

來栖大使一行は
本日桑港到着
又も野村大使歸朝説

ホノルル十三日——來栖大使一行を乘せた太平洋横斷クリッパー機は昨十二日午後四時四十四分ホノルルに到着した、同機はミドウエー島でエンヂンの故障及び惡天候の爲め二日間遅れ昨朝漸く一千三百哩を飛びハワイに着いたのだつた、今朝ホノルルを發し本日午後桑港へ到着する豫定

桑港十三日——來栖大使は本日桑港に到着するが、野村大使の椅子にあることは意志に反すると云ふ譚で辭意を洩らし來栖氏渡米を待つて歸朝する意向らしく結局來栖特使が野村さんの後を襲つて駐米大使となるであらうと取沙汰されてゐる

◉行商鑑札　二會社以上のオーガン張るつもりだ、却々斷念しないのだ、日米の關係は甚だデリケートだが自分としては關係の餘地が全然ないとは見てゐない

來栖大使のワシントン着をひかへ野村大使が駐米大使のバンドを來栖氏に渡して歸朝するとの噂が又もワシントンで盛んに流布されて居る、即ち野村大使は離すべきは離し、爲すべきはなした今日自分としてはこれ以上駐米大使の椅子にあることは意志に反すると云ふ譚で辭意を洩らし來栖氏渡米を待つて歸朝する意向らしく結局來栖特使が野村さんの後を襲つて駐米大使となるであらうと取沙汰されてゐる、情報によれば右砲撃によつて英船乗組の支那人船員二名慘死、七名重傷を負つて居り汽船の損害程度は不明である、汽船は三隻ともジャーヂンマチソン汽船會社の所有である

原因に就いては種々の説あるも最も事實と思はれるのは重慶車中では蔣介石が外國に接近して今なほ依存し方針を立てゝゐる事に不平を抱く一部前線兵士の煽動によつて行はれたものではなからうかと言はれてる

漢口方面の英人間ではこの無法砲撃に憤慨してゐる

大使の談話

ホノルルで大使は曰く

自分の任務の重大であることは充分であり、自分は最後まで力を盡すつもりである

日米若し戰はゞ
カナダは如何？
オタワ議會で大論戰

日本カナダの重大問題は、若し日米が太平洋で戰ふ場合いかなる事態になるかである、昨日來のオタワ議會では日米問題が大論戰の中心となり、昨日一議員は人種問題に関して依然日米間が人種問題に関して昨日一議員はシンガポール若し日米戰ふ場合のカナダの立場は如何

質問を發したのは、カナダ首相はその際のカナダの態度は既に明白であるとの答弁を發明す

日米戰爭云々とにらみ合はせてカナダ全國徴兵制度問題が議論の中心となりキング首相と反對黨首メーヘンの間に大喧嘩が始まつた、兩者の主張は次の如きものである

△メーヘン——カナダ非常時解放立濟みと云はれてゐるものなのである

◇

日米戰爭は即ち日英戰爭を惹起し（アヤーチルの談明）而して英國戰ふにあたつてはカナダもまた英國と運命を共にせざるを得ない

△キング首相——軍隊海外派遣を含む徴兵制度は一般國民の賛否を問はず政府は斷行する意志なし

右の發見相違により兩者の間に近來に珍らしい大論戰が交はされた、若し太平洋に戰爭起れば カナダの國防方針に一大變化を齎すことに疑いては政界全般の認むる所でピーシー州の防衛等は最も重視されてゐる一つなのである、海外派遣を含まぬ强制軍教は既にカナダで進行中である、カナダ側の見解によると太平洋は本年中戰爭起らずと觀測し來年一月の議會が戰爭樂觀と豫想してゐる

ロシア戰線に
近く大異變

（一）クリミア半島で獨軍なほ進撃を續けてゐるとベルリン情報

（二）獨軍はモスコー南方百哩を敢行しコーカサス攻略戰の火蓋が切られんとしてゐる事を傳

（三）獨軍はモスコー南方百哩のめかして居る、なほ獨空軍の一大部隊はロシア戰線からギリシャ、地中海へ移動しつゝあると云はれトルコか地中海かアフリカか何れかへ轉戰するものだらうと見られる

ロシアのロシア戰線は

（一）クリミア半島で獨軍なほ進撃を續けてゐるとベルリン情報

（二）獨軍はモスコー南方百哩を敢行しコーカサス攻略戰の火蓋が切られんとしてゐる事を傳

（三）獨軍はモスコー南方百哩のめかして居る、なほ獨空軍の一大部隊はロシア戰線からギリシャ、地中海へ移動しつゝあると云はれトルコか地中海かアフリカか何れかへ轉戰するものだらうと見られる

汽船大徴發
アメリカ海軍

ニウヨーク——紐育ジャナル・オブ・コンマース紙の報道によれば米海事委員會は十一月及び十二月中に於て比島向け軍需資材輸送の爲め米沿岸用貿易船中から七隻、他の航路から三隻を徴發してゐる、情報によれば右砲撃によつて英船乗組の支那人船員二名慘死、七名重傷を負つて居り汽船の損害程度は不明である、汽船は三隻ともジャーヂンマチソン汽船會社の所有である

支那の兵隊が
英船を砲撃

漢口——揚子江宜昌下流一里の河上に碇泊中の英汽船三隻は十一月夕刻、重慶軍陳誠麾下の軍隊に砲撃された事件起り問題視されてゐる、情報によれば右砲撃によつて英船乗組の支那人船員二名慘死、七名重傷を負つて居り汽船の損害程度は不明である、汽船は三隻ともジャーヂンマチソン汽船會社の所有である

クリスマスと
店員働き時間

ピーシー州政府はクリスマス・シーズンの店員就働時間に就て十二月廿日土曜、同廿三日水曜、廿四日木曜は入時間の外に二時間オバタイム許可

四十五歳まで
召集しろ

昨日のオタワ議會で一議員はカナダ動員法の下に四十歳乃至四十五歳までの男子を青年と共に召集し軍隊に使用すべしと主張した、二十一歳から四十五歳までの召集を組織し得るとある、尚一議員はカナダ在住外國人の召集を主張したが外國人には敵國外人は然らざる者の二種ある點が指摘されてゐる

自然ガス
水戸で發見
可なり大量

水戸十三日——水戸市附近で自然ガスが發見された、可燃性自然ガス含有地域は二千七百英加に達し自動車燃料（ガソリン）飢饉の日本に思はざる福音ニュースとして喜ばれて居る、ガスは地下百五呎から地上百呎に亘つて噴出してゐると云はれ東京鑛山監督局で開發のため研究中

今日の話題

△△△△△

◇……世界の興味は今や、幾百萬の人命を賭す世界最大の戰鬪、獨ソ戰から一轉して、目下太平洋上を急ぐ一個人、來栖大使の頭上に集中されるに至つた

◇……此の來栖さんはマニラに着いたときの話に、比島記者が閣下は日米會談に野村大使を輔佐する爲めの渡米だと云ふ事だが氷を向ければ透かさず「勿論さ、喧嘩をする爲め行くのぢやない」と鮮かにうけ流したと云ふので此の一行が日本新聞の見出しとなつたものだ

◇……クルス大使はハリウッド映畫俳優アドルフ・マンジョウに似た日本一の好男子！とは桑港クロニクル紙の人物批評だ、そして英語は堪能、米人氣質を熟知し調整役には蓋し適任者とホメて居る

◇……クルス大使はハリウッド映畫俳優アドルフ・マンジョウに似た日本一の好男子！とは桑港クロニクル紙の人物批評だ、そして英語は堪能、米人氣質を熟知し調整役には蓋し適任者とホメて居る

以上は英國の重傷情報であるがアメリカは比島を中心に軍備を増強し飛行機はマレー、蘭印等へも配置してゐる

◇

重慶十二日（ユービー）——米國義勇航空部隊長クレール・シンノール大佐は十一月十日ビルマより重慶に到着、蔣介石並に重慶側空軍首脳部と打合せを行つた、右米國義勇航空部隊は現在ビルマ基地にあり、米國より供給された飛行機と米人義勇パイロット、地上勤務部員、組立工を以て組織されて居るが、今年夏ビルマに到着以來飛行機の組立、ビルマ・ルートの防衛訓練を續けて來たものである

御禮

御地方出張の際は御多忙中にも拘らず種々御便宜と御厚意賜りお蔭にて好成績を得て歸社仕り深く感謝致して居ります、一々禮狀差出すべき筈ですが乍略儀紙上にて厚く御禮申述べます

大陸日報社　神原憲二郎

レーモンド、キャルガ、オカナガンバレー各位様

▲人員募集

夫婦者、夫ミル働き五十仙アワ夫人コック月給三十弗、場所ポートアルバニ　申込前川商店

賣　コンフェクショナリ（グラビル街）希望の方は電話ビユウ六五六九へ照會

○店員募集

青年店員入用委細面談香村商店

貸　二ルーム、ガス設備附貸度月九弗ホンビー街九九二電話マリン二九三八

求　十五六才のグロサリ働ボイ又は娘電アルマ一九一七

求　英語を解するブレス屋に經驗ある婦人入用照會午後七時迄電話マリン九六一八

賣　有望なるクリーナ兼ドレスメーキング店賣度し月收平均二百弗確實委細面談本社照會

新聞配達ボーイ

キチラノ又はフェアビウ方面に住むボーイ　本社營業部照會

求　充分經驗ある裁縫婦人數名月給及び委細面談の上電話バシ六四三二

不動々産賣買
各種保險代理
不動々産に關する證書作成登記手續等確實に取扱ひます
仲介業　晩市バウエル街二四三
電話マリン五七二七　水原事務所

舞踊教授所
若柳流師匠　外海トミ
アレキサンダ街四三三
電話ハイ五二二九エル

長女艶子儀永らく病氣療養中の處遂に死去致なく九日夜十時遂に死去致候間此段生前厚知諸彦に謹告仕候追而通夜は十三日午後九時より村合同教會にて相營み葬儀は十四日午後二時同所にて執行可仕候

十一月十一日

母　ステフストン
弟　安彦
妹　藤子　ドリ
美子　百合子
洋鈴　正一
武

祖母
父　伯岡
岡野政次
岡野秀雄
加奈子　岡野みね
明　同
同　コイト
同　岡野正
同　吉廣
同　入重
外谷悦次
親族友人一同

求　皿洗ひ一名入用
ニューピアカフエー

求　ランチカウンター働き入用
男女問はず委細面談グランビル街とブロドウエーの角雄松

◉故松下艶子嬢葬儀　既報去る九日死去したス村松下ハルエさん長女艶子さんの通夜は今晩九時からス村合同教會で行はれ、葬儀は明十四日午後二時同教會で執行される

◆ホテルボーイ入用營業部照會

法律事務所
エヤーヤング
ドミニオン・バンク
建物内一〇九號室
電話變更マリン二八二五
（日本語を話します）

ピアノ及びセオリ　教授
LATCM
LRSCM
永延萬里子
晩市バウエル街三九六
ホテルウオルド内二〇八
電話マリン六二九六
毎水、土曜出張

ピアノ及セオリ　教授
ATCM
鳴瀬花子
晩市西第四街二三五六
電話マリン九八一五
須村ステフストン四六W五
御希望の方には家庭教授も致します

花
花輪花束
一切の御用は是非當店へ
晩市西第四街二三五六
イーノー花屋
電話ペービュ七八八一

▲ビジネス賣物
室數五十、新式
價格三千二百弗

▲フルーツ店
アパートメントデストリクト
價格九百五十弗
有望なる場所
晩市バウエル街三三四
公認　奥村事務所
電話バシ八七一六
住宅ハイ三〇六三アール

あんま　灸（やいと）　治療所
近い所は出張致します
バウエル街二百三十五番
松宮グロサリー店二階の左側
荒木アキエ
電話バシフイク五七七七

シンガーミシン
日本人部代理人　堀謙次
西第廿街三五一
電話フェヤ一三八六エル

○ペンター
○セメント
○タイル
○スタコ
○紙張り
晩市アレキサンダー街四〇九
尾本
電話ハイ〇三五五エル

等待に大勉强にて御用命に應じます

ピアノ及セオリ　教授
ATCM　平山マリエ
晩市キングスウエー一二一九
電話フェヤモント一三九三
出張教授もいたします

トンネマーパ

東（スチングス街六八四
公認フリーダ美粧院
電話ハイ五六〇六　香掛喜美代
自宅バシ三七六五

ニューケーキ
滋養百パーセント
マルチッドミルク　ケーキ
バナナ　ケーキ
特製カスターラ
結婚式用ケーキは美味しい品を調製致します
晩市バウエル街三九二
住よし

○今回日本人タキシー業者は全部（メーター）に依つて料金を申受ける事に致しました

晩市日本人タキシ
名畑タキシー
ハイ〇七六五

オーケータキシー
西第四街一六八四
電話ペビウ五九二七

高田タキシー
電話〔マリン五六五七　自宅同〇二〇三〕

ヤマタキシー
電話〔バシフク五四五四〕

バシフイツク
一五四五
ミカドタキシー
住宅ハイ四三五一エル

晩市バウエル街三八一
ソガ運送店
電話マリン三六一九

結婚及葬式用花類
中村花屋
バウエル街二七〇
電話バシ三七一三

シンガーミシン
日本人最古の經驗ある代理人から求りになれば即座に經驗豊他の事が聞にわひ皆様の御便利御安でありますミシンの事は御電話次第速刻御相談に応じます
電話ハイ五九七八
フランクリン街一七六六　柳澤元仁

エンプレス・ステユヂオ
メーン街四三八
市マーケット向側新建物
支館バウエル街二二四
電話マリン五六三四
村上寫眞館
自宅フエ三六二七エル

Singer Sewing Machine Co.
393 Powell St.　Shop Phone PA. 7043

シンガーミシン會社
晩香坡島日本人部代理人
鶴田久雄
R. R. No. 1
Fanny Bay, B. C.

プリント細工プラマー
大勉强で御用命に應じます
晩市バウエル街五八〇
宗宮ブリキ工場
電話ハイランド六一九〇
留守の節はハイ一八六〇エル

本社は日本人各位の便利の爲め各種ミシンをバウエル街ショップに取揃へて居ります
新古ミシン　取換へ、並びに
ミシンの求めは是非當店に御用命下さいあらゆる附屬品一切も取そろへてあります
電話バシフク七〇四三
マネジヤー鶴田收藏
自宅ハイ五七六八エル

花
花束、花輪
鉢物一切
晩市バウエル街三四八
電話マリン一四一七
重松花屋

高評あるコロンビアスチヂオ
遠山寫眞館
電話バシ五六一〇
自宅テキスター一八五〇エル
晩市メーン街三一三

越
バウエル街三三八
運送業
電話バシ八六四五
山崎鶴太郎

晩市バウエル街三三三
ハヤミラヂオ
電話バシ六九三三

美粧院
宮崎ローズ
電話バシフク二六一四
自宅バイ二三三

晩市バウエル街一六三
渡邊琴子
電話バシ九一八

家庭電備集
晩市バウエル街一六三
ビーシー州公認
渡邊琴子
電話バシ九一八

婦
ゴーナ街四四五
渡邊絲子
吉原登代

強烈な
シャンテクレア
シガレット紙を
強く吸つて水持ちがする

糊が充分ついてゐて自動式に紙が出てくる近式ブックになつてる

Chantecler
CIGARETTE PAPERS

秋田風土記

田園手帳

(二)

大滝重直

農家の庶さうは、いつぱいの人だかりだ。ひぐらしの聲もやみ、野山には夜霧がおりかゝつてゐる。小川のせゝらぎもきこえず、蟲の聲々が家をめぐつてゐるのだ。秋がもうしづかにやつてくる。

「わしたの人氣はどうだと」

「この里ではメートルの風も吹くめなさ」

ぜつと笑ひがおこる。はじめてレディをつけたさる家のおつかあが、風速何メートルと放送されたのを、聲高にすつかり得意し、わしたはメートルの風が吹くでナ、風いつけねば大嵐だて……と、訪ねて來た記外科醫たちも云ふべうわつはあに云つたのがそもゝーのはじまりで、メートルの風どいへば、聞いたこともない者もないこの名だ。

彼女は交番前を通して、すつたもんだの騒ぎだと云ひ、涙山がはじまると、家にかへつて、ゆつくり自分の床に寢たやうだといふ。

家庭を平ぬたのをいくつも別にかついだ子供たちが、わいわい騒ぎながら、遠くに行く。今夜は精進むかへの行事だ。

「これでサブ田の方もひと戰爭終つたなャ」

「なんだか夢みてゐだて」

「すゝ刈りが頭つたてるやうにくるべさ」

「さうださうだ」

——×——

話はつきぬ。稻田の向ふの田にぱつと火が燃ゆたち、それが二つ三つとみるゝふゆゆくもれ、みゝ、みんなその火をたつとみつめてゐる。

雑コたち盛コたち

この火の明りに御座ッとれ、御座ッとれ……

山の高地にねむつてゐる父祖のみんたまをよびもどして家々の佛壇や神前にきてもらふむかへ火なのだ。この夜、

俳句

雑詠

村田月窓

秋ふかき空を流るる白雲に燦昔高く飛行機ゆきぬ

プペの雪してひゝく飛行機を浮子の手を取り梯は敷ゆる

月あをく窓にかゝりし机にはひたすら文よむ浮子のいぢらし

月冴ゆて霜の降るらし夜なりとてやれ寒立でぬ手洛への梨に

秋の夜の更けて靜けさ吸嬰邊に淒餘念なく冬支度する

童たちの心は、この國原をもり育てた父祖の心にゆかしくも通つてゆくのである。

大陸からかへつたみんたまもあり、村つくりにその一生をさげた人の靈も今宵は子供たちの火の明るさにひかへられつゝ家の門をくぐるのだ。子供たちはいく日も前から、この宵のくるのをまちあぐねてゐた。

「ことしはまた盛夢のゝ迎へ火でねゝか」

「なんどゐの綺麗だことなや」

私は子供たちの迎へ歌が、すがすがしい夜風に伴はれてかすかにつたはつてくる。神棚の飾りつけもすみ、幼い子らの火によつてかへる魂のすがたを私は胸にゐがいてみる。そこには私が大陸の奥地にあつたとき、大きい樅の木の下の家で生を終へた親父の温顔もある。

……×……

店の前を、火の粉をまき散らしながら、子供たちが白い道を顔をほてらせてかけ去つてゆく。それゝ〜の靈を、それゝ〜の家の門までみちびいてゆく火影がつぎ〜にすぎてゆくのだ。

(終り)

▽…新作落語…△

『女中饑饉』

(二)

昔々亭桃太郎

「貴方、なんです今の女中は。あんなの滑い方には、餘計手數がかゝつちやッわ」

「饑なのが來たね……オヤ又、女中が來たらしいよ」

「ごめん下さい——」

「あ、どうぞ、おはいり下さい……」

「ハロー・グッモーニング」

「オヤッ……馬鹿にモダンな女中さんだな——」

「私は紀の國やから參りました女中で御座いますが、あなたは當家のマスターですか」

「へ——私が主人ですが、貴女は女中さんですか……」

「イエス——」

「あの紀の國やから來たんですか——」

「イエース」

「こりや剛つたな。ものすごくハイカラな女中さんですね。私の家は、カフェーぢやありませんのでな。あなたのやうな、モダンな方はとても私の家では、つとまらないと思ひます。まアゐて下されは結構ですが、何しろモダン過ぎますから、ひと先づ、お歸り下さい——」

「ストップ——」

「ストップ?……まるで、バスガール見たいだな。ストップと來たね」

「貴方は私のことを、今なんとかつしやいました。モダンゆゑに女中奉公はつとまらんと云ふのは失言でせう。貴方は一日でも私を使用して後に、お前は駄目だから歸れ、と云ふのならば私も歸ります。がしかし、今私のモダンな言語を聞いただけでつとまらんと云ふことは、如何なるわけですか。いかに忙しい

新俳句

(桑港) 川口幹逸

殊業する山が海がはつきりと屋根にゐる屋根屋さん

屋根屋口から釘を出してはとん〜屋根に陽たらいてゐる

かゝ知りませんが、たかゞ、こんな箱庭如き家の中。このむさ苦しき、あばら家、何はさのことやあらん」

「いゝから歸つて下さい。……オイ、大變な女中が來たもんだな。なんだい今のは」

「すゐぶん失禮しちやふわね。むさ苦しきあばらやですつて……」

「ありや一寸頭が變なんだよ。——オヤ又來たらしいよ——」

(續く)

▣…讀物『沙漠の月』は本日休載。

McGAVIN

健康体とは?

肥満ではなく骨格と筋肉である!

「セネテック」ブレードにはその骨格と筋肉に必要な養分を含む胚芽が豐富に入れてある

「ドクター・チルデン」ローフは小麦に含まれてゐるものを其のまゝ原料として造られ健康要素を總て含んで居る

是非貴家の御賞求めを望みます

Bread & Cakes

廣告

最近の

タナーバレー油田

の説明付地圖が出來上りました

希望者に無代にて進呈致します

申込み下さい

レヂオ ニュース

CKWX (九百八十キロサイクル)

毎週二回(火曜、木曜)

時間 午後九時四十五分より十時まで

クリフトン・シ・クロス(BC)株式會社

日本人代理部

晩市バウエル街四七五

電話バシフィック九四二一

秋となりました

ビタミンA・D・を忘れずに……

夏の間に山や海で充分鍊へた筈なのに秋口になつて風邪をひいたり、體の調子の惡いと云ふ人があります それは体内にかんじんのビタミンA・D・が不足してゐるからです。A・D・が不足してゐると皮膚や粘膜の抵抗力ヶ弱くし、かぜひき易く、又目に障害を起します。 呼吸器の強化と視力を健全に保つ爲今からA・D・を補給する事です、それには一粒肝油ハリバ(二、五〇)又はVIDELTA EMULSION 二、二五 をおすゝめいたします。オレンヂフレーバーを加味して精製して居ますので ナマグサさや口中でネバ〜せず美味しく服用出來ます。

カメラ

現像燒付

引伸し

近藤藥店

晩市バウエル街三九〇

電話バシフィック四五一六

ソーダスト

薪炭

電話にて御注文下されば直ちにお届けいたします

バウエル製材

薪炭會社

バウエル街一三五五

電話パイ四五六七四五六八

B.C. WOOD & COAL CO.

割薪値段

インサイド ファー

一コード 平 三、六〇〇

同 一コード 平 三、五〇〇

同二等品 一コード 平 二、六〇〇

同三等品 一コード 平 二、五〇〇

同平 二、〇〇〇

御電話下されば早速お届けします

ウッドランド街埠頭

ヒーター ブロック

一コード 平 三、五〇〇

同 平 三、〇〇〇

ファー スラブ

一コード 平 四、五〇〇

同 平 二、五〇〇

エヂング 三、〇〇〇

ヒーター薪炭

電話パシ〇九一一五

夜間パイ三七九六

現代口語 昭和女子書翰文 九〇仙

ペン字口語体 現代女子手紙文 一、二〇

現代の書翰 一、二〇

昭和青年書翰 九〇仙

各送料 五仙

内田書籍店

電話パシ二七一二

S. UCHIDA

347 Powell Street, Vancouver, B. C.

心靈治療

身心强健心靈治療 並に

透熱治療法

紫外線療法

揉み療法

晩市バウエル街三二六

キングルーム内十、十一號室

鈴木治療所

電話パシフィ六八八四

VANCOUVER PACIFIC PAPER CO. LTD.

◈紙類一切と

文房具卸賣商

(ハミルトン街一一六八)

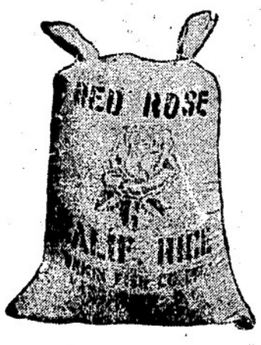
晩香坡パシフィック・ペーパー會社

日本人部代理

堀壽次郎

電話 本社マリン二三一一 自宅パイ三二二五エル

新米



赤色ローズ印

加州新白米

是非御用命下さい

ユニオン魚店

バウエル街四六九 電話パイC三三五—〇三三六

第二盤面乃女

夢の曙山

（70）

奉行への反感

「其方は何れへ参つたのぢや。久しく見ぬんではないか」

冠纓の中にも、甲斐庄は人を見下す高慢な態度がある。

「御前にはいつもながら御機嫌で何よりで御座ります」

「オウ其方も健で、よう動く技すな。何か珍らしい事でもあるか」

「天下統一して、幸ひな所御目に入れまするが、京深様の事で御座ります」

「オウ彼の公卿衆が何ぞ致したか。尾張千万石者が踏ん込んだのう」

悠々と踏を踏み、夜に明添ひつつ、甲斐は奉行の立田の失敗、御用聞の作兵衛の立田の失敗、傾いて少將の卿の不都合の事に就て奉行能登守の差出がましい矢面を、少うながら仔細に話し傳げた。

「佐々、其方の御代官が殺害され、甘口大分銀にかかせられても、盜賊捕に役人を、出張手落に思召されるのぢや」

「手前共が殘念で相成りませぬ」

「金三郎の怪しき女の出没、抽方佐兵衛と奉行の仲間なのから、女の隠れ家が此奉行府中にかいで知れぬとあらば、奉行の威光を以て、町方在家片端上の盛り殺し致してもよいでは無いか」

甲斐庄は組織の中に厚い舌鼓をならした。

「御意に御座ります。公儀の御威光を以て、下々の御ひ受けるかと存ぜられまする」

「甲斐は成るたけ穏大事のやうに、甲斐庄に思はぬはならぬのだ。

「心得ぬ女の内密の知らせもあり、十分確な證拠を見届けるに、何故京深殿を逃し置くのぢやな。こうも、能登殿の心中、わしには解せぬわい」

甲斐庄の呟くは、山本の思ふ壺であるが、甲斐庄を流さしめるのは、山本の狙ひ處だつた。

「何分にも高位の御方、容易には手を下し兼ねるといふ能登守様の思召で御座りまする。然し手ぬるく致す時には、今晩にも京表へ御引上あらうも知れませぬ」

「初に入つた魚を、好んで取り逃がすやうなものぢやわい」

甲斐庄は微に苦笑つた。

奉行の懸案は、悪人の御代には用ゐられても、有の上作居の末世には用をなさぬのだ。

「御意に御座ります、手前只痛心の外御座りませぬ」

二人は四五間ばかり、洗膜の上を歩いた。梅雨にもなれば、正宗山が雲のやうに飛び散る樣の水は、鏡の如く澄かで、筆の中の甲斐庄の背り切つた顔が、あり〳〵と、逆しまに映つて居た。

「ずるど何ぢやな。高野殿が朝廷から致して高位を受領されるにより、廷臣には指も指されぬといふて、なぜ只公致して居るのぢやな」

「左様に御座ります。能登守様は只大事に大事にとばかり」

「さて〳〵愚な事ぢや。然らば何故其方は自身の計らひで、取はぬのぢや」

「と仰せられても、手前は小身が自儘に」

「然らば其方は嫌疑兇状を召捕るにも、一々奉行の指図を仰ぐのかな」

「いや、火付盜賊人殺し、左様な者は手前一存にて」

「それなら宜しいではないか、京深殿は人殺しの後援者ぢや」

「然し尊き四位の少將」

「駄らつしやい。中院家の太夫柳川米女を召捕るに、仔細があらうか」

成る程、甲斐庄は始めて夜が明の程を知上ます

花ぐもり　林一心堂

電話パイ三五三六

かき餅

これは美味と滋養が御好みの品でございます是非御召上りの程を願いたします、各商店に御座います故多少に拘らず御用命の程を願上ます

電話パイ三五三六　林一心堂

誰でも一番好まれる煙草

きつと一番よく好かれる煙パコです

初めて御いでなさるひとは、それはそれはビックリするでせう

オールドバージニア・ファインカットは特に細く刻んであるので巻き易く、また味も格別です

どうぞ今度一袋お求め下さい

パケット　十仙
ハーフ　ポウンド　十五仙
半ポンド　入十仙

OLD VIRGINIA
Fine Cut

エヌさんは先づオー君を訪問親友づくで、これを機會に、その家風の古さや若い人への無理解を充分やつつけた、その上で嫁方へ行つた、そして昨日のエヌ家騒動の時をした上、そは初對面だ、ズバズバは云へないが、でも親御の顔色が變る程花嫁のアラを引いては親御の心がまへ迄〳〵こんだ、正に念の入つたぶちこはし、これで離縁にスピードがかゝると思ひの外、停頓だ。

▽……

今迄、手前のアラに氣がついたか、双方者へ込んだ樣子だ、そして非出たく復縁になりそうだ、然しこの分では黙いとこは

名畑靴店

特價セール

ボーイ靴　サイズ五—七半　特價　一弗十五仙
同　八—十半　二弗十五仙
同　十一—十三半　二弗四十五仙
ガール靴　十二半—三　一弗七十五仙
◇冬靴一切　大特價

バウエル街三五六　電話パシフイック一七八三

大陸アンテナ

名外科醫

米國にて放送生

親友オー君の長男がこの春、某氏の媒妁で御嫁さんをもらつたところ、古風に云へば「家風に合はない」と不縁になりかゝつて「その結者をつけてくれ」と頼まれたエヌさんも困つた、尤も最初は勿論仲人が間に立つて、ヤツサモツサやつたが、結局いけない、エヌさんが引受けたのは、もうパッキリ分れる、婚方嫁方の肝もきまつた後だつた。

▽……

新着御案内

加州産生柿　一打　五十仙以上　七十五仙迄
加州里芋　一斤　二十仙
ローカルアップル　一函　八十五仙以上
オカナガン産
ヤローデリシアス　一函　一弗九十五仙以上
レッドデリシアス

良い品をれ安く

バウエル街三一八　電話マリン六四三五

古屋商店

電氣指壓治療

神經痛、胃腸病、婦人病、皮膚病、其他一切

東（スチングス街二八九

美心院　藤澤さだよ

電話マリン八七八九

治療時間　午前九時より午後五時まで　夜出張

濱岸事務所

アレキサンダー街二四〇

電話パシフイック三五一〇

通譯一般代理業

日本行船切符取次

△百瀬清春氏は故息清顯君の忌明に五弗晩香坡日本共立語學校學友會へ△鳴尾林之助氏は歸國記念に十五弗、新田弘君は同じく五弗ステプストン父兄母姉會へ

遠慮なく切つてすてるエヌ氏の手腕は大したものだ、エヌ氏の職業は外科醫である。

×寄附欄×

眼の惡い方は

眼の檢査及び眼鏡の調製を專門に行つてゐる弊店の專門技師

エー・ジー・ヒルシベルグ氏
エス・エル・シベルグ氏
ミルトン・ヒルシベルグ氏

に御相談下さい

西（スチングス街一一八

トーリック・オプチカル

電話パシフイック八八二九

TORIC OPTICAL

Opposite Woodward's Dept. Stores
112 W. Hastings St.　PAcific 8829

男性ホルモン　エナルモン　Enarmon

新陳代謝をたかめ衰弱せる臓器を活潑に男性ホルモン不足による症狀を輕減し精神的肉體的活動を活潑ならしむ

神經衰弱、疲勞倦怠感、活力減退、心悸亢進　二、五〇

女性ホルモン　オオホルミン　Oophormin

卵巣機能及月〇を調整し四五十才前後の更年期障害を輕快ならしむ

月〇不順、月〇痛、ユウウツ症、腰痛、メマイ、肩凝り　一、二五

寫眞　現像　燒付　迅速美麗

現像燒付　感謝

晩香坡市バウエル街二四九　電話パシフイック三〇二八

誠心堂

249 Powell St., Vancouver, B.C.

晩香坡市バウエル街三八〇

昭和倶樂部

電話パシフイック七八一七

小生儀過日右腕の骨を折り早速林醫士の診察治療を御願致せしに所僅か一週間にて全治致し林醫士の折骨打撲に對し卓越なる技術を推稱し感謝しました林殿臣醫士は斬傷腫物筋痛捻骨皮膚病一切及神經痛腎部の痛等に獨特調製に依る藥は實に偉大の効力があり又打撲傷や挫骨筋違い等には長らく經驗あり如何なる重傷にても速かに全癒する事は廣く日本人間にも熟知の通り若し右の樣な際は早速林醫士の來訪を御願する事を御勧め致します特別に日本人を歓迎優待し親切に治療致します

東ベンダー街九二　スタプストン

電話パシフイック八六一三

恭頌　秋本重則

林殿臣醫妙

西畑プリキ工場

電話パシフイック〇四二六

武藏屋

大勉强致します

バウエル街三三三

電話パシ八九一二　川本孝一

かすが菓子店

電話パシフイック五〇一五

川出製繊會社

電話パイランド一〇九〇

電話パイランド六〇八四エル

西畑ブリキ工場

電話パシフイック〇四二六

武藏屋

バウエル街三三三

電話パシ八九一二　川本孝一

薪炭販賣

熊本

電話マリーン八七〇二

電話ハイランド二六九〇

新電話

パシフイック五六二一八

バウエル街三五三番電話パシフイック五六二一八

自宅電話パイ四九七九アル

スター魚肉店

男女子供靴一切

晩香坡市バウエル街三三八

電話マリーン八九一二

加藤靴店

住宅　東カドバ街七九一　電話パイ〇九二七エム

男女者靴一切

晩香坡市バウエル街三三八

澁谷商店

電話マリーン七七四一

和洋雜食料品

晩香坡市バウエル街六六六

西村商店

電話パイランド一三七五

晩市バウエル街四六三

運送社へ

電話パイ一五六六

凡て廉價

新切

迅速で

都合な

●高等南京料理

コツクは新進の腕きゝで料理は滋養のある口に合ふやう

美味に調理　値段は大々的勉强

晩市バウエル街三八二

新南京樓

電話パシフイック五八五六

◆魚類
◆肉類
◆青物類
◆カマボコ
◆和洋食料品

バウエル街二六二

茶木魚店

電話パシフイック八四二九

結婚、御祝用ケーキ

特に日本人向に調製致します

晩市内は多少に拘ず配達します

洋菓子類一切製造

バウエル街三四二

バウエルベーカリー

布田惣一

電話パシフイック七六二九

住宅西鎮七〇番一一九八

自宅電ランガラ〇六〇七エル

先祖傳來

名灸骨接筋違

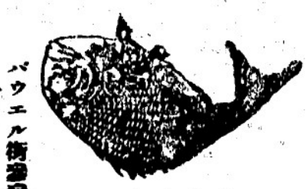
男女精病一切及び子供のかんの灸並慢性胃腸病、婦人病、つわり

ビーシー公認マッサーヂ

晩市プリンセス街二四一

電話パイランド三〇四二エル

鎌倉



バウエル街

製造販賣

かまぼこ

前川魚肉店

電話マリン七二五一

同　七二五二

住宅パシフイック四〇八五

化膿症疾患に

ポルレオン錠

適應症

急性並に慢性○疾
化膿性婦人科疾患
丹毒、疔、面包
中耳炎、齒槽膿漏

バウエル街三〇一　電話パシフイック六六四四

新レヂオ　ライセンス取次

ミカドツランスファー　電話スタプストン二

大正堂

FOUNDED **Tairiku Nippo**

"The Continental Daily News"

Vol. 36 No. 10,500 THURSDAY, NOV. 13, 1941 Vancouver, B.C.

Judoists Compete For Honors Sat.

Hundred thirty young judoists representing eight "dojos" will vie for honors when they meet at the annual Fall Tournament at the Japanese Hall on Saturday, November 15, from 7 p.m.

Steveston, Kitsilano, Mission, Vancouver, Fairview, Maple Ridge, Woodfibre and Chemainus are the "dojos" represented.

For the group tourney, these boys will be divided into two parties, one for 15½ to 18 years and the other for 12 years to 15½ years. The first group will match skill for the championship banner while the latter will battle for the championship trophy.

For the individual matches, the artists will part into three divisions; (1) 12 to 14 years. (2) 14 to 16 years. (3) 16 to 18 years.

Who will be the victors? The public is cordially invited to attend this thrill-packed tournament.

SENIOR CAGERS START WEDNESDAY

Champions Maikawa and the completely revamped M&N headline the opening of senior basketball season next Wednesday, it was learned this morning. Curtain raiser will be Shibuya against Marpole.

M&N is composed of Monarch players, intermediate champions, and are expected to give a good account of themselves in senior ranks. Only a few Maikawa veterans remain but they have been bolstered by players from defunct Harrys. This game will show what senior calibre is like this year.

Woodfibre will "almost definitely" come here on Saturday, November 22 to take part in league's grand opening celebration. The social will be held that night.

The Nippons are taking on the Community League intermediate division leaders, Higbies, tonight from 7.30 p.m. at King Edward gym.

The basketball schedule follows:

Saturday: 6—Monarchs-Hurricanes; 7—Ink Spots-Tammy; 8 — Marpole-Nomads.

Tuesday, Nov. 18: 7—Celtics - Comets; 8—Steveston - Ink Spots; 9—Cagette practice.

Wednesday, Nov. 19: 7.30—Shibuya-Marpole; 8.30—M&N-Maikawa.

SENIOR PADDLERS PLAY TOMORROW

Senior table tennis games tomorrow bring together Mikado at Tairiku, Union at Gakuyukai and Fairview at Kitsilano at the Japanese T.T. Center at 577 East Pender Street from 7 p.m.

The high spot of the evening's matches should be that between undefeated teams, Mikado and Tairiku.

Nisei Sports

Badminton players got a boost when Steveston okayed entry into the Japanese League as the fifth team. And another encouraging sign was word that the practise shifts may go back to the twice a week stand....Players are realizing their responsibilities now that the drastic step has been taken ....A meeting of Tuesday and Friday nighters tomorrow will decide the next step to be taken.

We were chastened for painting such black pictures of the table tennis situation....But since it's the truth when we say the League may have to close up the Center if things do not take a turn for the better, we'll keep on warning the players ....Attendance must be hundred per cent on League nights, and each captain should take it upon himself to make sure his players turn out.... Membership dues should be met promptly and every cooperation offered to the Director....

The Japanese Soccer League doesn't seem quite right too. Last week, two Fairview district teams failed to field regulation lineups....Are they in the league or aren't they?....Let's see full lineups this weekend.

"INTO THE BLITZ" —*A First Hand Account*

TORONTO—"Into the Blitz," latest novel of William Strange, known to Canadian radio listeners everywhere for his "Carry On, Canada" series of Sunday night presentations, and as an author, lecturer and critic, shows plainly the courageous attitude of the people of England and our Canadian troops and airmen there toward this war, and portrays throughout its pages the will of the people to win at any cost to their bodies, their homes, their generally peaceful inclination.

This is well illustrated in the author's visit with a friend of his, a village vicar, himself the commanding officer of the village Home Guard.

"I have preached peace in the past," the Vicar told Mr. Strange...."but could I stand by and see these mad young murderers go racing through the village, setting fire to the cottages, flinging grenades into the windows, maiming the cattle and poisoning the fields? And the church—for centuries our people have worshipped in that church, and have been allowed to do so in that fashion which seemed most pleasing to them.... could I let THAT place be defiled by those hooligans and never strike a blow?"

"One of his most useful men is a poacher," continues Mr. Strange. "I had quite a job persuading him to give away some of the deeper secrets of the woods around here,'" said the Vicar. "The rest are farmers, farm laborers, shop-keepers and artisans of one kind and another."

"'They're pretty keen,' said the Vicar. 'I think we could put up some sort of a fight if we had to.'" And then, with a sigh of infinite regret. 'But it is a horrible business, isn't it? ....Do you know that, on Good Friday, simply because those country people will not carry their gas-masks, I had to go over to another village and gas them with tear-gas? On Good Friday! I shan't ever forgive Hitler for that!'"

Mr. Strange observed the war at close quarters and his book is the straight story of what he saw and of what he saw the English people going through, and went through with them for a little while.

It is the story, too, of the Battle of the Atlantic, for having asked to be sent to England to observe the war at first hand for the CBC, the author deliberately chose to make his trips to and from England in small freighters that he might live and talk and fight if he had the chance, with the merchant seamen who deliver the goods to our hard-pressed defenders in England. With some of them he went through a four-hour night submarine attack, and a daylight air attack. He lived with them for many days, and because of his intense admiration of them, after seeing them at work and under fire, he decided that his book "Into the Blitz" should be for them—"the bravest men on earth." His admiration and respect for them he has put into practical form, for the total royalties from the sale of this book are being given to the Navy League, specially ear-marked to be used in sending comforts and giving entertainment to our merchant seamen.

Undefeated School Shuttle Clubs Battle Sunday

Undefeated Japanese School Badminton League teams face each other in an important test Sunday when Fuyukai opposes Taiwakai from 12 to 3 p.m. From 3 to 6 p.m. Keiyu plays Futaba.

Nisei Paints Portraits of Movie Stars

Miss Misako Kanagawa Weds Mr. Hachiro Yagi

A pretty wedding will take place at the Hompa Bukkyokai on Saturday, November 15, at 4 p.m. when Miss Misako Kanagawa becomes the bride of Mr. Hachiro Yagi of Ocean Falls.

A reception will follow the ceremony at the Sun Nom King from 6 p.m.

Mr. and Mrs. Buemon Araki are the baishakunins for the event.

Steveston YPS Holds Citizenship Meeting Sun.

STEVESTON—Members and friends are invited to attend the citizenship meeting of the Steveston YPS to be held this Sunday, November 16, at 7.30 p.m.

The Steveston YPS acknowledges with sincere thanks the kind donation from Mrs. Doug. Oike (nee Yae Tamemoto) in commemoration of her marriage.

Red Cross Branches Hold Membership Drives

Red cross branches throughout the province are having membership drives. Some are concentrating on "Membership Weeks," others are extending their drives until December 15th, the date provincial Red Cross Headquarters has named as the "deadline." Heretofore annual membership fees have been included in contributions to the national campaign for funds. This year the Red Cross is not having one. Hence memberships have lapsed. However, there still exists in various towns and cities in B.C., where the Red Cross and local welfare associations had joint appeals last year, a misapprehension that this plan is still in force. This is not so. Complying with a recent request of the federal government, the Red Cross will combine with other national organizations in a national financial appeal in the spring of 1942.

SERISAWA WINS RECOGNITION

LOS ANGELES—Sueo Serisawa of Los Angeles who has already won more fame than any other Japanese artist in the art world received another nation-wide recognition this month in an article in the professional art magazine, "The Art Digest."

Entitled "He Paints the Stars," the article is as follows:

"Sueo Serisawa, winner of last year's Foundation of Western Arts Medal (award of honor given each year to an artist in Southern California showing the most progress) who is rated as one of California's ranking painters has just been commissioned to paint portraits of Ann Sothern and Judy Garland. In December, the Los Angeles County Museum will give him a one man show."

Arthur Freed, art collector and producer at MGM, commissioned the portraits for a studio. Possibly Mickey Rooney and another popular star will sit for portraits next.

Other portraits recently painted by the 31-year-old talented artist include those of Barbara Jo Allen, known as Vera Vague on the Signal Oil Carnival radio program; Virginia Bruce's daughter and two of the children of Ciro Chapellet, Lockheed Aircraft executive.

Los Angeles Times art critic Arthur Millier devoted a Sunday feature "Art Thrill" recently to Serisawa, naming him as one of the most promising of artists in Southern California.

VELVETEEN SCORES...

The fabric of the season — VELVETEEN! Yes, fashion-wise women everywhere are madly demanding this soft, smooth fabric cut into jumpers, jerkins, dresses, etc.! And always being up-to-the-minute, Modiste has stocked a wide range of these "velveteen apparel" in warm Autumn and Winter shades.

A perfect picture of smartness and good taste is a lush velveteen jumper worn over a crisp, white, man-tailored blouse in the popular long-sleeved style. Another smart outfit very becoming to the 'teen age girl is a combination of velveteen jerkin, white blouse and authentic tartan skirt. Then, of course, it simply is a delight to own a velveteen dress with all the new features.

Be sure to shop at Modiste where you can obtain the latest fashions at the best prices in town. (adv.)

OPEN TODAY
UPTOWN COFFEE BAR
358 POWELL STREET
Drop in for a cup of delicious coffee with an afternoon snack of hot dog, hamburger or sandwich.

NUMONT-FUL-VUE
Beauty in Simplicity
HAJIME SUZUKI
OPTOMETRIST
377 POWELL ST.
PACIFIC 3016
HIGH. 3497 R

Issei Red Cross Units Set Good Record

FROM DAY TO DAY...

Those hi... Rea... hundreds ... other hig... rest co...

...in three-eyes.... ...morning's paper that ...German generals and ...ers are hit by the in... ...easure ban on monocles.

Good ri... ...e, we say. If there's anything ... ...like, it's a man screwing his ... ...to firmly establish a monocle ... ...his eye and at the same time, by ... look arrogant and intelligent.

Another ... ...we're not so fond of is bi... ...Especially when those naughty ... ...ty" two-hundred pounders ... into a grocery store, apply... pince-nez on their snout ... ...rt sniffing superciliously at a ... of lettuce or a tomato. Yes, sir ... ...e us a pair of good old-fashioned ... ...ecs.

California Publisher Believes Nisei Loyal

National ... ...quarters, JACL, SAN FRANCISCO ... ...that he has absolute confidence ... ...e loyalty of the members of the ... ...anese American Citizens League ... ...s the unqualified declaration ... ...illiam F. Knowland, former ... ...ia state senator and publisher-... ...of the Oakland Tribune, at the ... ...enth anniversary banquet of the ... ...land chapter held recently.

This ... ...on of integrity, Knowland passed ... ...his knowledge of the consistent ... ...uneity with which the Citizens ... ...has taken part and frequently ... ...ted civic activities.

That the ... ...e has been alert and eager to ... ...to various community ... ...like the Community Chest and ... ...Cross drives is a characteristic ... ...he would wish for other organ... ...ns.

He com... ...the well-known low crime rate ... ...the Americans of Japanese ori... ...siding in this nation and their ... ...riousness as borne out by the low ... ...centage on state relief rolls.

These ... ...of social consciousness made these ... ...n misunderstood and maligned ... ...a valuable element in the comb... ...America and in fact, a group wh... ...some of the other immigrant and ... ...nd generation groups could well ... ...ate.

He went ... ...vouch for the unity of all Am... ...despite their racial origin and ... ...ical affiliations. Including ... ...n case, he stated: "I happen to ... ...to that group which cast 22,000 ... ...otes" in the last presidential ... ...they are nevertheless in one ... ...those who cast 25,000,000 ... ...the will to defend their land.

Mike ... ...national secretary and field ... ...tive, also voiced this appeal for ... ...ony, declaring, "Our flag is ... ...color, but several," pointing to ... ...silken United States flag by the ... ...ker's table, "Even so this land is ... ...e up of many people united in ... ...ation, all American."

Citing the ... ...of the Issei mother whose son ... ...One of the first Californians to ... ...in the service of his country in ... ...present emergency, in a vain attempt ... ...to rescue his comrades in service, ...aoka said that her comment ... ...d to die, I am glad "If my ... ...service of America." he died in ... ...hould be dominant This sp... ...icans, he urged, going on to ... ...racisms, the hatreds among all ... ...ons arbitrarily based and discri... ...e's racial origins. He willy nilly ... ...ation, mutual help... spoke for ... ...deration. fulness an...

OCTOBER REPORT LISTS ARTICLES

October is a busy month for housewives. Despite this fact, the members of the three Issei Red Cross Groups in the city have spared their busy hours to finish the following articles.

SEWING DEPARTMENT—10 children's shirts; 2 men's shirts; 4 women's nightgowns; 3 women's slips, 43 pairs women's bloomers; 1 woman's blouse; 6 pairs girls' pyjamas; 10 pairs children's bloomers; 7 pairs boys' pyjamas; 32 towels; 4 laundry bags; 15 comfort bags; 156 khaki handkerchiefs; 156 white handkerchiefs; 19 pairs children's slippers.—Total 468 articles.

KNITTING DEPARTMENT—8 pairs socks; 13 helmets; 6 pairs mitts; 2 babies' sweaters. Total 29 articles.

It was reported from the Powell Group that the sum of $18.30 is in the club treasury.

STEVESTON SEES GYK DRAMA NOV. 22

Steveston play-goers will have the opportunity to view the talents of youthful Vancouver thespians when the Gakuyukai drama club again presents the four-act social play, "Marunouchi Nakadori," under the sponsorship of the Steveston JCCA down there, on Saturday, November 22.

Undoubtedly, Vancouverites, who patronized this Gakuyukai presentation on the 17th and 18th of last month, remember that it was one of the most successful undertaken by the alumni group in recent years.

Further details will be announced later.

Police Warn Los Angeles Parents About Young Nisei

LOS ANGELES—In the face of a rising number of juvenile delinquency cases among the Nisei, Los Angeles police authorities have cautioned Japanese parents to keep closer tab on the activities of their children, especially youths around the difficult late 'teens.

Three Nisei were arrested in the past week on suspicion of grand theft with gangs of Mexican youths.

Hayakawa Book Very Popular

SAN FRANCISCO—Leading the list of best-selling non-fiction is S. I. Hayakawa's "Language in Action." Dr. Hayakawa is assistant professor of English at Armour college, Illinois Institute of Technology and a nationally recognized authority on semantics.

When words like freedom, democracy and other catch phrases are heard so glibly on every hand, this guide to accurate thinking of the instruments of speech—the weighted value of language as communication between social beings for the conveying of ideas, this book is rapidly finding acceptance as a timely treatise.

"Language in Action" is the Book of the Month Club's choice for December. A Canadian-born Nisei, his wife, the former Margedant Peters, is on the staff of the magazine "Poetry."

Hompa YMBA Executives Meet

Hompa YMBA executives are asked to meet in the home of George Kenno tonight at 8 o'clock.

Season's Greeting Cards
For the finest selection of Christmas and New Year Cards, it will pay you to visit the TAIRIKU NIPPO PRINTERS TODAY!

エシントンに同胞發展會

新たに誕生

〔スキナ通信〕現下世界の情勢は愈〻緊迫しつゝあり此の重大時局を充分認識する要ありとボートエシントン在留同胞は十月廿五日時局對應座談會を開き住留同胞の覺悟、日白親善強化、國家社會事業の援助、並に在留同胞生活改善、風紀取締等につき懇談會を有効ならしむると同時に今後當地同胞の統一機關として新し[illegible]

△會長宮下巖△副會長前田優△會計本川末吉△監査役—岸本英司、永見兼松△參事員—中川佐助、安部但馬、福原隆量△幹事—（英語）龜田繁雄（日本語）岸本夏雄

なほ同會は近く發會式を擧げる筈で、當日は白人及び土人有力者を招待しチーパーラーを催すことになつてゐる

（會則一部發表は明紙六面へ續く）

ヘネーで映畫會

白人夫妻の土産

〔ヘネー通信〕目下當地日本語[illegible]

△婦人賴母子講—明十四日（金曜）午後七時半よりクランスポロー學園に於て婦人賴母子講を開催、當番は藤原、原田、中原の三夫人

[illegible]日見に創立總會を開き役員選[illegible]

[illegible]氏夫妻の結婚により婚約中のと[illegible]十八日午後五時[illegible]

上海、日本を見物、昨年暮に歸晩したが、その間に自ら撮影したフィルムを來る十五日午後八時からヘネー日本人ホールに於て映寫する事になつた、約一時間半以上の長尺である由、入場自由であるがシルバーコレクションをして費用にあてると

本派佛青便り

本派佛青では今夕八時より乾野氏宅で役員會を開催するにつき全員の出席を希望

山本正巳氏結婚

〔モンド通信〕當地在住の熊[illegible]

ころ去る十月二十三日バプテスト教會に於て結婚式を擧行、式後六時より日本人ホールに於て盛大なる披露の宴を張つた

兩地方の報恩講

來る十五、十六兩日オカナガン佛教會で、十九、廿、廿一の三日間レーモンド佛教會で夫々報恩講執行、立花開教使が出張

ドレッシング・ガウン

特に日本人の体格に合ふやうに仕立て、身丈、身廻り、袖の具合とてもよく、從來のものとは異り、ほんとうに着心地よく出來て居ます

値段 八、五〇 九、七五 一〇、〇〇 一二、五〇

男子 パヂヤマ

新柄が豊富に揃つて居ります

値段 二、〇〇 二、二五 二、五〇 三、〇〇 四、〇〇 五、〇〇

前川商店

内外ペイント カルシマイン塗り
花嫁様の御支度 御披露用日本着振袖
御結婚式のれ仕度 御披露用日本着振袖
クラウン生命保險會社